

Notice d'utilisation et liste des pièces de rechange

Doseur SCHAUMANN Lacto-Sprayer Junior E



Vente et conseil :

H. Wilhelm Schaumann GmbH
An der Mühlenau 4
D-25421 Pinneberg
Tél.: +49 (0) 4101 / 2180
Fax: +49 (0) 4101 / 218364

Fabricant :

Ahlmer Metall- und Gerätebau
Tungerloh-Capellen 38
D-48712 Gescher
Tél.: +49 (0) 2542 / 2639
Fax: +49 (0) 2542 / 2619

Notice d'utilisation pour doseurs SCHAUMANN

Le système de dosage SCHAUMANN est un dispositif robuste et performant permettant d'incorporer des agents d'ensilage à base de bactéries lactiques comme BONSILAGE et BONSILAGE PLUS.

Ce dispositif ne convient pas à l'emploi de conservateurs comme SCHAUMASIL ou SCHAUMASIL NK.

Le dispositif est livré entièrement assemblé. Il faut le brancher sur une prise électrique 12 V.

Additionnellement, il convient de connecter la sortie de pompe à la buse. Les pièces requises à cette fin sont comprises dans le volume de la livraison.

Des cuves en plastique conviennent comme réservoirs pour l'agent d'ensilage.

Des cuves de 200 l avec châssis porteur sont disponibles auprès de SCHAUMANN.

Il est aussi possible d'utiliser tout autre type de cuves en plastique, à condition qu'elles aient été nettoyées soigneusement. Il y a lieu de percer un orifice de purge dans le couvercle de la cuve.

Volume de livraison :

- pompe „Shurflo“ 160l / h
- carter porteur en V2A
- indicateur de débit
- lot de buses avec matériel de fixation
- flexibles avec colliers de serrage
- unité filtrante
- filtre d'aspiration avec clapet anti-retour
- boîte de connexions électrique, câble, interrupteur pick-up
- régleur électrique de vitesse comme régulateur de débit

L'appareil convient uniquement aux bactéries lactiques !

Rincer à l'eau quotidiennement après l'usage !

Aucune livraison de remplacement n'est due pour des dommages sur l'appareil, résultant d'une utilisation non conforme ou de l'emploi d'autres acides.

Notice pour la mise en place :

Il convient d'installer le doseur sur la récolteuse appropriée, au moyen de la console de montage jointe. Veiller à l'installer à la verticale.

La cuve doit de préférence se trouver à proximité immédiate de la pompe, car la hauteur d'aspiration maximale de celle-ci est de 1,5 m à la verticale.

Percer un trou dans le couvercle de la cuve pour faire passer le flexible d'aspiration (flexible entoilé de 2 m de longueur).

Fixer également à ce flexible la soupape de pied avec filtre d'aspiration fournie en même temps. Il faut veiller à ce qu'il atteigne toujours le fond de la cuve.

Une connexion pour flexibles additionnelle est nécessaire entre le raccord de flexible situé sur l'indicateur de débit volumétrique et les buses.

Alimentation électrique :

Le câble électrique doit être raccordé à la batterie ou à la prise de courant 12 V de la récolteuse.

Câble rouge (alimentation secteur)

Câble noir – (masse)

Raccorder l'interrupteur pick-up livré en même temps au câble prévu à cet effet (4 m de longueur) et attacher l'interrupteur au pick-up de la récolteuse.

Pour connecter et couper l'alimentation secteur, utiliser l'interrupteur situé sur le régleur électrique de vitesse ou bien, pendant l'utilisation, l'interrupteur du pick-up.

Un fusible de 5 ampères est installé dans le coffret de commande du doseur.

Un interrupteur manométrique a été placé sur la pompe (boîtier noir) pour la protéger contre les dommages. Si la pression dépasse 20 PSI dans la conduite sous pression, la pompe se déconnecte automatiquement. Même en cas d'utilisation de buses de petite taille, ceci peut générer une pression élevée. La pompe se remet en marche une fois que la pression a été réduite.

Mise en place des buses :

Un lot de buses est inclus dans l'étendue de la livraison de série de la pompe.

Avec le porte-buse approprié, les buses peuvent être amenées facilement en position souhaitée, sur la récolteuse.

Installer la/les buse(s) dans la zone d'aspiration de la récolteuse, de manière à assurer une pulvérisation sur la totalité du fourrage haché.

Lors de la mise en place de la buse / des buses, il faut veiller à ce qu'elle(s) n'entre(nt) en aucun cas en contact avec la récolte ou avec les composants d'aspiration du système.

Une fois l'assemblage terminé, bloquer tous les raccords de flexibles avec des clips spéciaux, afin d'éviter toute fuite.

Avant de commencer l'opération, il est conseillé de vérifier la quantité réglée !

A cette fin, placer la/les buse(s) dans un seau et faire fonctionner la pompe pendant une minute avec l'agent d'ensilage. Utiliser un litre pour déterminer la quantité exacte et la comparer à la valeur réglée. Si nécessaire, ajuster à nouveau la quantité.

Le débit de la pompe peut être ajusté au moyen du régleur électronique de vitesse.

Le flotteur monte ou descend dans l'indicateur de débit, en fonction du réglage. Il indique le volume transporté en litres par heure.

Description du fonctionnement :

Pour démarrer la pompe, la mettre en marche au moyen de l'interrupteur situé sur le régleur électronique de vitesse et actionner l'interrupteur du pick-up.

Avant la première utilisation, il est conseillé de remplir la pompe avec de l'eau, pour assurer son fonctionnement irréprochable.

Ceci est nécessaire uniquement lors de la première utilisation.

Le flotteur situé dans l'indicateur de débit commence à flotter dans le liquide et indique le volume traité, en litres par heures.

Différents réglages peuvent être nécessaires ; ceci résulte des viscosités différentes, en fonction de la concentration de la solution du produit. Pour déterminer ces réglages, il est possible d'évaluer la capacité en litres.

Important !

L'appareil convient uniquement pour l'emploi de bactéries lactiques.

Rincer soigneusement l'appareil avec de l'eau après chaque emploi et avant des périodes de non-utilisation prolongées.

Pour protéger l'appareil contre le gel, il faut le vider complètement ou le remplir d'antigel.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus au non-respect de ces instructions de mise en service !

Check-list de dépannage

Anomalie	Cause	Remède
La pompe n'aspire pas	<ul style="list-style-type: none"> • La conduite d'aspiration ou le filtre est bouché • Le corps de pompe est encrassé à l'intérieur • Les conduites contiennent trop d'air 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer la conduite d'aspiration et la vanne • Nettoyer le filtre • Nettoyer le corps de pompe
La pompe transporte trop d'air	<ul style="list-style-type: none"> • La cuve est vide • La conduite d'aspiration n'est pas étanche 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplir ou remplacer la cuve • pour étanchéifier la conduite d'aspiration, serrer les colliers des tuyaux et étanchéifier les raccords filetés avec du ruban spécial
Le moteur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • L'installation est hors tension • Connexion de câble desserrée • Moteur défectueux • Commutateur à distance défectueux ou aimant trop éloigné • Le fusible a sauté 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre l'installation en marche • Contrôler le câble • Remplacer le moteur • Remplacer l'interrupteur • Remplacer le fusible
La pression et le débit sont trop faibles	<ul style="list-style-type: none"> • Fuite sur la pompe ou sur les conduites • Conduite d'aspiration ou conduite de pression bouchée 	<ul style="list-style-type: none"> • Etanchéifier la pompe ou les conduites • Nettoyer les conduites
La pompe se déconnecte	<ul style="list-style-type: none"> • L'interrupteur manométrique s'est déclenché • Diamètre de buse trop petit pour les gros débits 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre en place des buses de plus grande taille

Table de mélange pour

BONSILAGE LIQUIDE BONSILAGE PLUS LIQUIDE

Dosage (litres/tonne)	Quantité d'eau par emballage (litres)	Conditionnement pour 200 l (d'eau) unités	Solution du produit 200 litres pour ... tonnes
0,5	25	8	400
1,0	50	4	200
2,0	100	2	100

Débits de traitement pour les récolteuses en fonctionnement (sans compter les temps d'arrêt)*

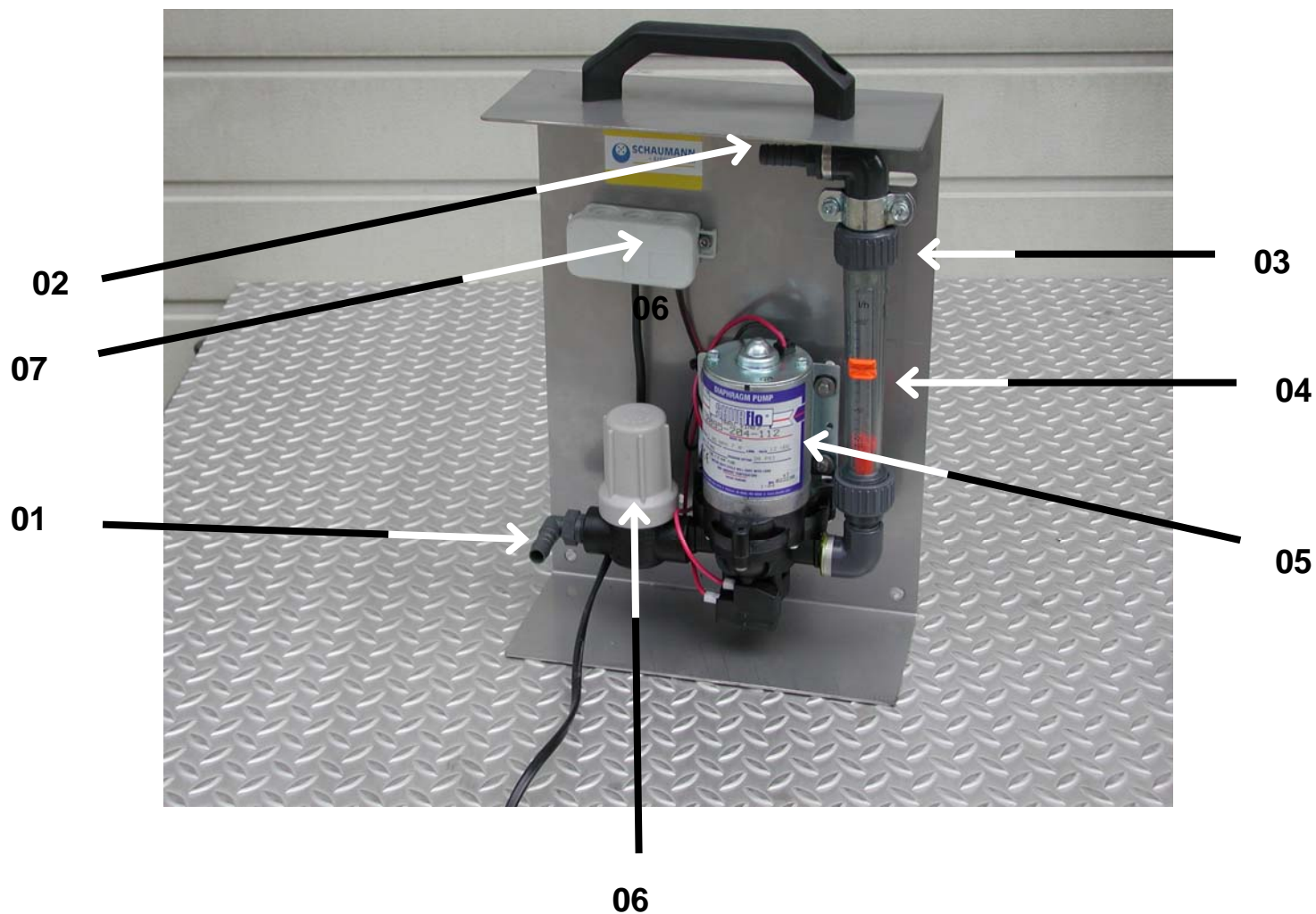
Processus Débit (l/h)	Rendement requis (PS)	Débit (t/h)	Dosage liquide		
pour ...			0.5 l / tonne	1.0 l / tonne	2.0 l / tonne
Remorque autochargeuse - ensileuse	60 - 70	20	10,0	20	40
120 – 150 mm, 35% de MS	70 - 100	35	17,5	35	70
Ensileuse- hacheuse à coupe fine					
<u>Herbe, 20 – 30 mm, 35% de MS</u>					
tractée	70 - 100	20	10,0	20	40
tractée / portée	120 - 150	35	17,5	35	70
automotrice	180 - 250	50	25,0	50	100
<u>Maïs d'ensilage, 8 mm, 28 – 30% de MS</u>					
portée, une rangée	60 - 80	25	12,5	25	50
portée, une rangée	70 - 100	35	17,5	35	70
tractée, deux rangées*	110 - 140	60	30,0	60	120
poussée, trois rangées	100 - 200	75	37,5	75	150
automotrice, 2/3 rangées	150 - 230	80	40,0	80	160
automotrice, 3/4 rangées	200 - 300	120	60,0	120	240
automotrice, 6 rangées	300 - 400	150	75,0	150	300

* hacheuse avec bec à maïs interchangeable / pick-up d'herbe

* Source: Chambre d'Agriculture de Hanovre, département d'ingénierie agricole

Lacto-Sprayer Junior E

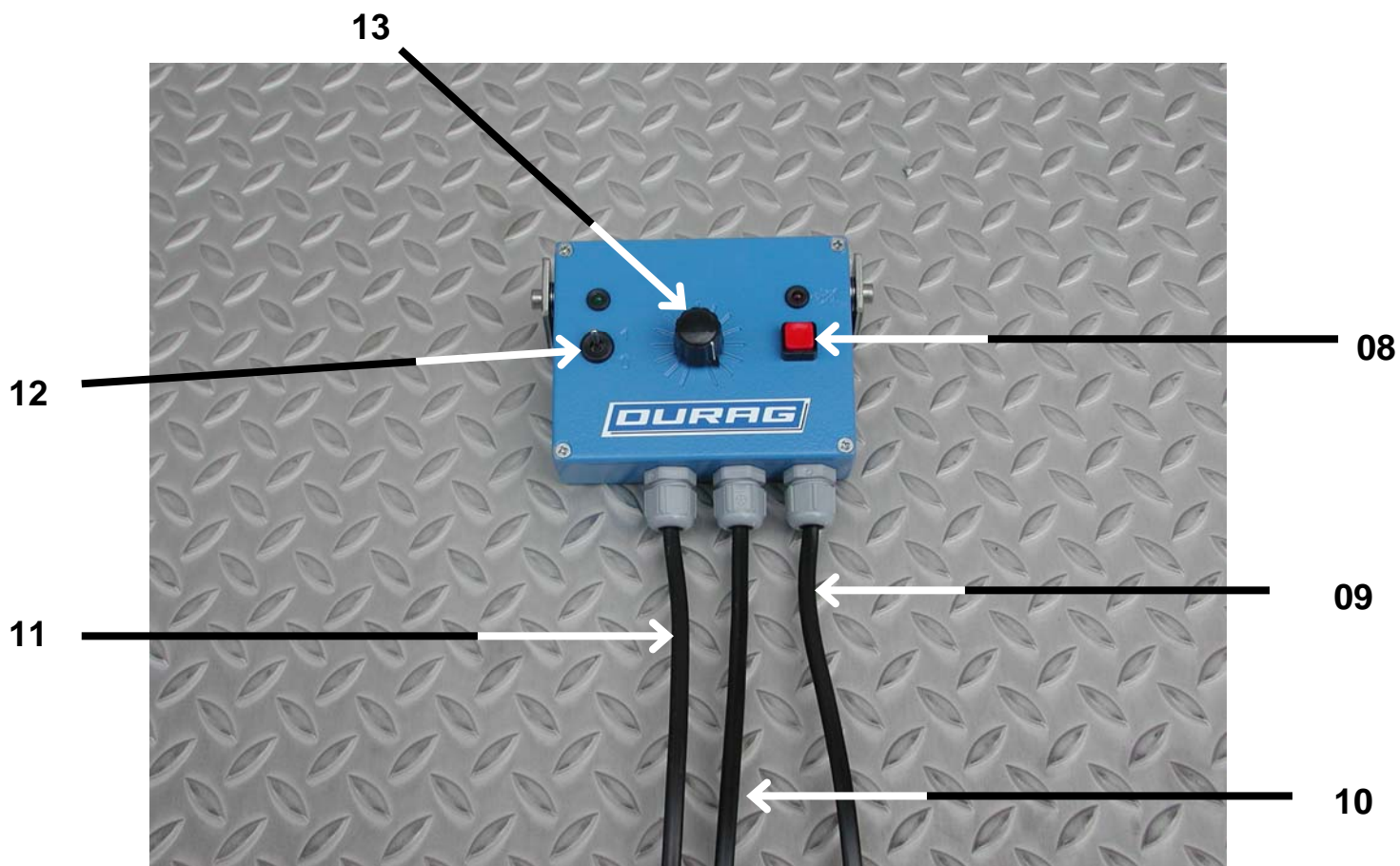
Console, pompe, filtre, indicateur de débit



- 01 Tubulure d'aspiration
- 02 Raccord pour tuyau de refoulement
- 03 Console de montage
- 04 Indicateur de débit
- 05 Pompe
- 06 Filtre
- 07 Boîte de connexions

Lacto-Sprayer Junior E

Le régleur électronique de vitesse



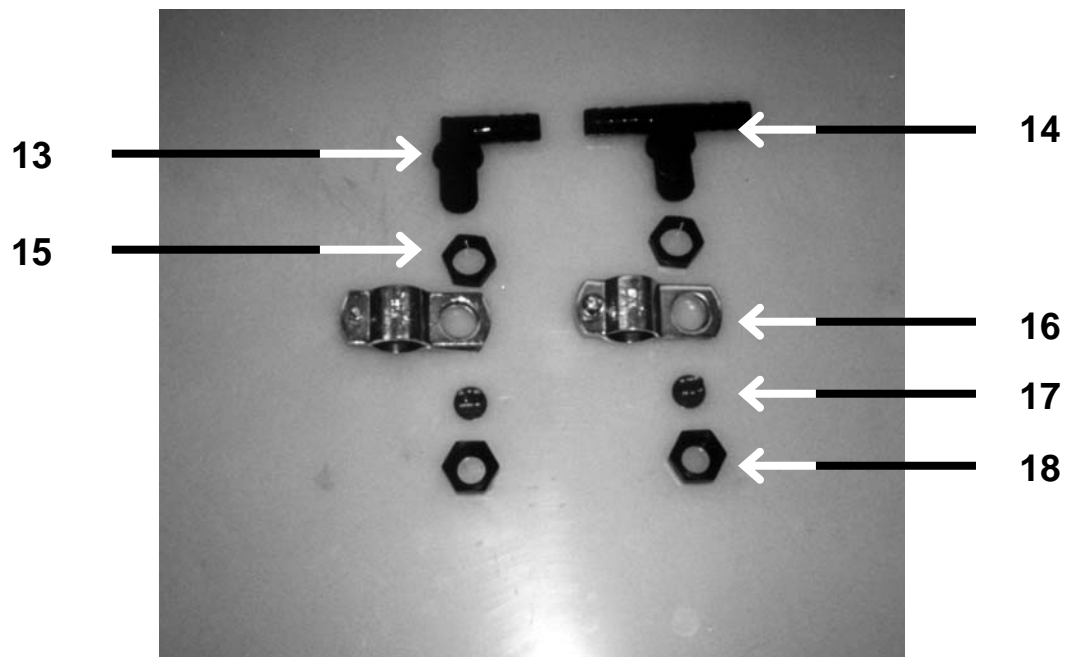
- 08 Commutateur stand-by
- 09 Câble de connexion 12V
- 10 Câble vers la pompe
- 11 Câble pour l'interrupteur pick-up
- 12 Bouton Marche / Arrêt

Câble de 6 m, 2 x 1,5 mm pou l'alimentation en courant

Câble de 4 m, 2 x 1,5 mm pour interrupteur pick-up

Lacto-Sprayer Junior E

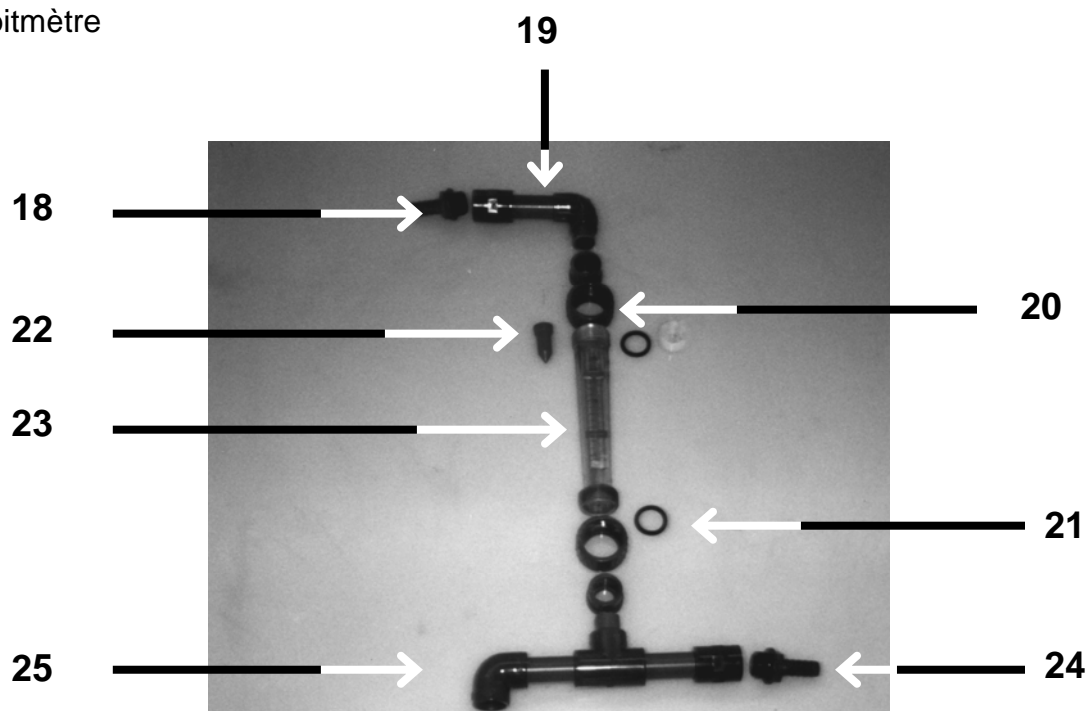
Porte-buses



- 13 Porte-buse, équerre PVC 1x**
- 14 Porte-buse, pièce en té PVC 1x**
- 15 Ecrou de maintien pour porte buse PVC 2x**
- 16 Support de serrage galvanisé 2x**
- 17 Buses**
- 18 Ecrou-raccord 2x**

Lacto-Sprayer Junior E

Débitmètre



- 18 Raccord pour tuyau de refoulement vers les buses
- 19 Raccord supérieur
- 20 Ecrou-raccord 2 x
- 21 Joint torique 2 x
- 22 Flotteur 1 x
- 23 Regard 1 x
- 24 Raccord pour conduite d'alimentation pompe 1 x
- 25 Raccord inférieur